KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 29 oktober 1992 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van Bijlage II, Medisch toezicht over de werknemers die blootgesteld zijn aan het risico voor beroepsziekten, bij Titel II, Hoofdstuk III, Afdeling I van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming", heeft op 10 december 1992 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 29 octobre 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'Annexe II, Surveillance médicale des travailleurs exposés au risque de maladies professionnelles, du Titre II, Chapitre III, Section I du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 10 décembre 1992 l'avis suivant :

Aanhef.

In de tweede aanhefbepaling leze men :

"..., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 april 1965 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1974, 20 juli 1979, 7 november 1988 en 1 december 1989;".

Artikel 1.

Men passe de inleidende zin aan als volgt :

"..., ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 april 1965 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1974, 20 juli 1979, 7 november 1988 en 1 december 1989, wordt het derde lid vervangen door het volgende lid :".

Aan de Raad van State is meegedeeld dat het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen niet per individueel geval zal moeten op de hoogte worden gebracht van een vervanging van het voorgeschreven biologische onderzoek, doch uitsluitend van een op algemene wijze doorgevoerde vervanging. Derhalve verdient het aanbeveling om redenen van duidelijkheid in de laatste zin van de nieuwe bepaling onder artikel 1 te schrijven : "Wanneer het voorgeschreven biologische onderzoek op een algemene wijze wordt vervangen door een ander ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Artikel 2.

Men stelle de bepaling tot wijziging van punt 1.3.3. als volgt :

"In punt 1.3.3. wordt onderverdeling a) vervangen door de volgende bepaling : "a) Dosering van thiocyanaat in de urine"."

De wijzigingen welke artikel 2 van het ontwerp in de andere punten van de betrokken bijlage van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming aanbrengt, zullen op een overeenkomstige wijze moeten worden geredigeerd.

Préambule.

Il conviendrait d'écrire dans le deuxième alinéa du préambule :

"..., insérée par l'arrêté royal du 16 avril 1965 et modifiée par les arrêtés royaux des 10 avril 1974, 20 juillet 1979, 7 novembre 1988 et 1er décembre 1989;".

Article 1er.

Il y aurait lieu d'adapter la phrase liminaire comme suit :

"..., insérée par l'arrêté royal du 16 avril 1965 et modifiée par les arrêtés royaux des 10 avril 1974, 20 juillet 1979, 7 novembre 1988 et 1er décembre 1989, le troisième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :".

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que le comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ne devra pas être informé, par cas individuel, du remplacement de l'examen biologique prescrit, mais exclusivement d'un remplacement opéré de manière générale. Dans un souci de clarté, il est recommandé, dès lors, d'écrire dans la dernière phrase de la nouvelle disposition contenue à l'article 1er : "Lorsque l'examen biologique prescrit est remplacé d'une manière générale par un autre ... (la suite comme dans le projet)".

Article 2.

Il conviendrait de rédiger comme suit la disposition modifiant le point 1.3.3. :

"Au point 1.3.3., la subdivision a) est remplacée par la disposition suivante : "a) Dosage du thiocyanate dans l'urine"."

Il y aurait lieu de rédiger d'une matière similaire les modifications que l'article 2 du projet apporte aux autres points de l'annexe concernée du Règlement général pour la protection du travail.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
Mevrouw Madame	: S. VANDERHAEGEN,	
de Heer Monsieur	: M. VAN DAMME,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.